

Llegando a un nuevo hogar: crónicas peruanas en la Lima platense

Memoria del Proceso de Producción



**FACULTAD DE PERIODISMO
Y COMUNICACION SOCIAL**

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Autores: Francisco Ianini, Javier Huaman Ruíz y Tomás Coronel

Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata.

Sede Bosque - Edificio Presidente Néstor Carlos Kirchner

Trabajo Integrador Final, Licenciatura en Comunicación Social (UNLP)

Director: Alejandro Armentia

Fecha de entrega: noviembre, 2023

Autores:

Tomás Coronel

25769/4

tomascoronel20@gmail.com

Francisco Ianini

25629/2

ianinifrancisco@gmail.com

Javier Huaman Ruiz

27121/6

javierhuamanr@outlook.es

Índice

1. Tema

1.1. Palabras clave

1.2. Público dirigido

1.3. Características

2. Introducción

3. Contextualización y datos

4. Herramientas teóricas: conceptos

5. Estado del arte

6. Inmigración en Argentina como hecho histórico

6.1. La inmigración peruana hacia Argentina

6.2. Nueva Ley de Migraciones y operativo “Patria Grande”

6.3. Últimas estadísticas

7. Herramientas metodológicas

7.1. Lenguaje y estilos: la crónica

7.2. Métodos y técnicas

8. Trabajo en el barrio

8.1. ¿Por qué elegimos trabajar en Villa Argüello?

8.2. Entrevistas

9. Bitácora: proceso del TIF

10. Bibliografía

1. Tema

Llegando a un Nuevo Hogar es un libro de crónicas digitales que aborda historias de migrantes peruanos del barrio Villa Argüello ancladas en tres ejes: inmigración, discriminación e identidad.

1.1. Palabras claves

Inmigración - Identidad - Discriminación - Crónicas - Libro digital - Villa Argüello.

1.2. Público dirigido

Además de cerrar un proceso y un proyecto con el objetivo de finalizar la Licenciatura en Comunicación Social, el libro de crónicas está producido para ampliar, visibilizar y explorar los distintos escenarios sociales que atraviesa la comunidad peruana desde el momento que migra de su país para seguir su vida en este nuevo barrio.

Este producto gráfico digital, que se va a poder descargar desde el link (<https://www.scribd.com/document/681168106/Llegando-a-un-nuevo-hogar-pdf>) va dirigido a la comunidad peruana en Argentina, en especial a los que son parte del entramado social en el barrio de Villa Argüello.

Específicamente, la finalidad es que el producto pueda en su circulación llegar a cada rincón y esté a disposición de la sociedad en general. Que aquel lector que interactúe con el libro tenga su mirada y reflexión, independientemente de si esa persona es migrante o no, o si es de la comunidad peruana o no.

Por este motivo, el producto está pensado para ser distribuido también de una manera más micro: en el club social y deportivo que hay en el barrio, la parroquia que guarda la imagen del Señor de los Milagros, la escuela de la zona y asociaciones civiles aledañas.

Otra posibilidad que se desprende es que sirva como antecedente para el cúmulo de ciudadanos latinoamericanos que dejaron o tienen pensado dejar su Nación e instalarse en cualquier rincón de nuestro país.

No buscamos con estas crónicas influir en la decisión de nadie, lo que deseamos, es que estos testimonios sirvan como un precedente de que alguien ya transitó una situación similar.

También fue pensado para esa parte de la sociedad que tiene un sentimiento de rechazo hacia la comunidad extranjera. A esa parte de la sociedad que no entiende por qué ese otro se instala en su país, provincia, ciudad y barrio. Busca mostrarles las vivencias por la que tiene que pasar una persona que deja su país, su tierra que lo vio nacer. Ese alejamiento de sus seres más cercanos, esa decisión que tiene diversos motivos, que generalmente es un futuro mejor. Un futuro que creen que pueden hallar en Argentina.

Aporta un granito de arena en la historia de las diversas migraciones que atravesó nuestro país como la primera oleada de ciudadanos europeos, como también las migraciones de ciudadanos asiáticos o africanos en las últimas décadas, que aportan a la diversidad cultural de Argentina.

Por último, y no menos importante, este libro de crónicas va dirigido a la comunidad peruana en Argentina, en especial a aquella que se encuentra

en el barrio de Villa Argüello. Uno de los primeros barrios que recibió a residentes de esta Nación en La Plata y alrededores.

1.3. Características

El libro de crónicas se compone de testimonios que dan cuenta de la inmigración, en la mayoría de los casos de personas motivadas por una oportunidad laboral, y los múltiples desafíos que conlleva integrarse al entramado social y cultural de otro país: entre esas experiencias se destacan las diferentes formas que adquiere la discriminación, el desarraigo ante una nueva cultura y, al mismo tiempo, la transformación de su identidad.

En ese sentido, realizamos entrevistas a residentes del barrio Villa Argüello que desde hace más de una década iniciaron una nueva vida en la Argentina asentándose, trabajando, estudiando y (re)formando sus familias. Elegimos la crónica periodística como herramienta buscando que quien se destaque sea el/la protagonista y sus experiencias, respetando a rajatabla sus diálogos, modos de expresar y sentimientos. Además, es uno de los géneros que más utilizamos y perfeccionamos a lo largo de nuestra vida universitaria.

La crónica, por sobre otro género como puede ser la entrevista, u otro formato como puede ser una producción audiovisual, nos da la posibilidad de sumar nuestro estilo en la escritura, emplear recursos de la literatura de ficción y otros géneros que brindan la posibilidad de detallar los lugares del barrio y componer a los personajes.

El libro en formato digital está compuesto por seis crónicas y un perfil. El soporte electrónico fue elegido por la accesibilidad y facilidad para su

circulación que posibilitan las nuevas tecnologías, particularmente las redes sociales, y de esta forma llegar a nuestro público objetivo.

En ese sentido, como complemento, creamos cuentas en Facebook e Instagram (@villaarguellook) para subir impresiones/reflexiones del territorio y personajes del barrio con el lenguaje propio de cada red social.

Todas estas características siguen los lineamientos del objetivo general y los objetivos específicos plasmados en el Plan de TIF. Como objetivo general planteamos producir un libro digital de crónicas sobre la comunidad peruana del barrio Villa Argüello en base a tres ejes: el proceso migratorio, la cuestión de la identidad y los actos discriminatorios en contra de la comunidad.

Dentro de los objetivos específicos nos planteamos analizar las estadísticas migratorias de la comunidad peruana en Argentina, recoger y describir experiencias testimoniales en relación a la discriminación y xenofobia, indagar los procesos de resignificación de la identidad peruana, y por último hacer un libro digital atractivo para un mundo donde se quiere todo rápido y compacto.

A continuación podrán leer la memoria, nuestro proceso de producción, como también conceptos y categorías que nos permitieron reflexionar sobre el objeto de estudio, además de estadísticas respecto a la temática elegida.

2. Introducción

Fuimos compañeros en distintos momentos de la carrera de Periodismo Deportivo y luego de la Licenciatura en Comunicación Social. Comenzamos con este proyecto en nuestro último año de ciclo lectivo.

Siempre tuvimos en claro la idea de hacer un Trabajo Integrador Final (TIF) de Producción por sobre una tesis de investigación tradicional con su

estructura: hipótesis, trabajo de campo, contrastación de resultados y conclusiones.

Como comunicadores, particularmente los tres de orientación en periodismo, fue estimulante poder cerrar nuestro recorrido académico contando historias y divulgarlas.

Además, nos encontramos con pocos trabajos integradores de nuestra facultad respecto a nuestro objeto de estudio. La mayoría de las investigaciones previas en la Argentina y en la ciudad de La Plata, de las cuales nos apoyamos y nutrimos de igual manera, se han hecho sobre los migrantes de países limítrofes como Bolivia¹ y Paraguay. En ese sentido fue todo un desafío dejar un precedente más, pero esta vez sobre la inmigración peruana en la ciudad.

Creemos que el motivo se explica porque el flujo migratorio de estos países mencionados viene de varias décadas atrás respecto a la peruana, pero lo desarrollaremos más adelante.

El trabajo de campo comenzó en noviembre del 2021, cuando nos acercamos por primera vez al barrio. Luego siguió en fechas intermitentes,

¹ Rodríguez, M. y Vicente, L. (2013). *Los imaginarios sociales que construyen los jóvenes platenses en torno al inmigrante boliviano* [Tesis de grado, Universidad Nacional de La Plata]. Repositorio institucional y digital de la FPyCS-UNLP.

siempre en Villa Argüello, realizando las distintas entrevistas para cada crónica de forma individual y grupal.

No podemos dejar de mencionar el contexto social y económico que atravesó nuestro TIF producto del Coronavirus y el aislamiento. Los últimos dos semestres de la carrera los hicimos a distancia, y por el mismo camino fue el Plan de TIF.

Gran parte de este proyecto se hizo de forma remota. Reuniones semanales, la búsqueda de Director, correcciones, comunicación con la Facultad y demás eventualidades fueron hechas online y/o correo electrónico. Tuvimos que cambiar la dinámica del equipo y los roles, pero eso no impidió que el proyecto siguiera adelante.

De cualquier manera, las videoconferencias resultaron ser una gran herramienta para eliminar las distancias.

3. Contextualización y datos

Los procesos migratorios son constantes a lo largo de la historia Argentina y su conformación. A finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX, Argentina era uno de los tres países² con mayor recepción de migración transatlántica.

La inmigración en la Argentina inició con la llegada masiva de europeos: españoles, italianos, franceses, croatas, alemanes, irlandeses, etc. Su auge puede situarse entre 1870 y 1930.

Sin embargo, a partir de 1914 el “volumen europeo” comenzó a decrecer y la migración extranjera pasó a ser mayoritariamente de países limítrofes. La

² Los otros a los que se hace referencia son Estados Unidos y Brasil. Y en menor medida Cuba, Uruguay y Venezuela.

mano de obra de Bolivia, Paraguay, Chile y Uruguay -luego se sumaron Perú y Venezuela- reemplazó al “modelo inmigrante europeo” que se deseó en un primer momento para la Argentina.

Respecto a la migración limítrofe, y adelantándonos unas décadas, la misma puede explicarse en un contexto neoliberal³ de la región a fines del siglo pasado, promovido por países desarrollados y del Primer Mundo como Estados Unidos y el Reino Unido.

La tendencia no se modificó y, aún en la actualidad, nuestro país sigue atrayendo una cantidad considerable de inmigrantes de naciones limítrofes y el Perú.

La ciudad de La Plata es un ejemplo de destino migratorio. A partir de la década de los 80' hasta la actualidad, con altas y bajas, se pudo evidenciar la recepción de personas de nacionalidad peruana. Esto convierte a Villa Argüello en uno de los barrios con más presencia de peruanos/as en la ciudad y alrededores. Según las palabras recolectadas de vecinos peruanos, Villa Argüello es una réplica de un barrio de clase media del Perú.

4. Herramientas teóricas: conceptos

Si bien este es un TIF de producción comunicacional, y no una investigación, es importante desarrollar algunos conceptos ordenadores. Los mismos nos posibilitan tener como cronistas una mirada profunda sobre el territorio, las personas que lo habitan y los conflictos que se desarrollan. Una de las categorías es la inmigración, la cual hay que historizar y poner en contexto en sus procesos.

³ El neoliberalismo es una teoría o propuesta económica que se caracteriza por la reducción al mínimo de la intervención del Estado y el libre mercado. Margaret Thatcher y Ronald Reagan fueron los mayores exponentes.

Tomamos como definición más precisa de inmigrante la del Artículo 2º de la Ley de Migraciones 25.871 de la República Argentina: “A todo aquel extranjero que desee ingresar, transitar, residir o establecerse definitiva, temporaria o transitoriamente en el país conforme a la legislación vigente.”

A lo largo de la historia y en todo el mundo la migración es una condición existencial del ser humano. Desde los principios más remotos de la humanidad las personas han migrado y la mayoría de los países que hoy

reconocemos como tal han resultado de migraciones y mestizajes, los cuales dieron lugar a diferentes culturas, religiones, costumbres y hábitos.

La inmigración, particularmente en nuestro país, “constituyó históricamente un componente muy significativo en la dinámica demográfica argentina así como en la vida social, económica y cultural de nuestro país.” (Cerutti, 2009, p. 12).

Pensando en los flujos migratorios ya dentro de la dinámica del país receptor, “algunos migrantes y su descendencia siguen estando fuertemente influidos por sus continuados lazos con su país de origen, o con las redes sociales que se extienden más allá de sus fronteras nacionales.” (Levitt y Glick Schiller, 2004, p. 61).

Entonces, al mismo tiempo que los inmigrantes se asentaron en la Argentina fueron creando espacios propios de identificación que los acercaron lo más posible a su cultura de origen y, consecuentemente, a su país como una forma de mitigar el desarraigo y todo lo que dejaron atrás. “En nuestro país existen múltiples ámbitos de producción y reconstrucción de identidades.” (Lorena y Rodríguez, 2013, p. 36).

Estas relaciones continuadas con los países de origen nos dan pie para hablar del concepto de identidad. En muchos casos, puede producirse una reformulación de la identidad por la ineficacia de las fronteras y su supuesta función de división:

El asentamiento progresivo de ‘una colectividad’ inmigrante conlleva transformaciones en el modo en que los ejes identitarios se vieron afectados y se activaron en un primer momento del proceso migratorio. En determinadas condiciones, el reordenamiento

producido, puede consistir en una recreación de funcionamientos identitarios similares a los del lugar de origen. (Caggiano, 2003, p. 5).

A lo largo de los años, en el país en general y en Villa Argüello en particular, se fueron creando espacios y dinámicas sociales con características culturales del Perú. Los ejemplos son los restaurantes, los puestos de comidas típicas al paso, las ferias, negocios donde se relacionan los inmigrantes y las prácticas sociales que tienen que ver con las creencias religiosas. “Estos procesos de reterritorialización muestran la necesidad de un grupo inmigrante de reunirse y comunicarse frente a un entorno desconocido y muchas veces hostil.” (Grimson y Paz Soldán, 2000, p. 19).

De cualquier manera, estas prácticas no son un fiel reflejo a las del país de origen porque las mismas se relacionan o fusionan con el país receptor. Las mencionadas prácticas no se reproducen de igual modo al estar atravesadas por la cultura del país de origen.

En los casos de los países latinoamericanos, el proceso histórico de construcción de las ciudades se caracterizó por la puesta en escena de la diversidad y la heterogeneidad de la población. Una diversidad

manifiesta en las diferentes maneras de vivir, de comunicar, de crear y construir culturalmente. En Latinoamérica, la evolución de una cultura urbana y su configuración misma ha sido fuertemente marcada por el mestizaje y las fusiones raciales, étnicas y culturales, que se han producido a lo largo del proceso de construcción y urbanización de las ciudades. Estas diferentes etnias, razas, religiones, clases sociales y tradiciones culturales se hicieron visibles entre sí en el contexto urbano, y expusieron sus diferencias a los ojos de los demás. (Pardo, 2008, p. 163).

Como complemento a estas recicladas y nuevas identidades, agregamos el concepto de interculturalidad:

En los procesos interculturales se articulan las diferencias y las contradicciones, y se generan interconexiones que forjan fenómenos socioculturales e identitarios nuevos, que definen el dinamismo y la complejidad intrínseca del fenómeno migratorio y el consecuente devenir de las sociedades multiculturales. En este sentido, se trata de entender cómo se reorganizan las identidades propias de cada pueblo en procesos transnacionales y de hibridación cultural, fortaleciendo al mismo tiempo sus culturas locales. (Pardo, 2008, p. 164).

5. Estado del arte

El rastreo de antecedentes bibliográficos, producciones finalizadas, nos permitió vincular los trabajos para comparar, conceptualizar e indagar los resultados que se desprenden en cada una.

1- Tesis de grado FPyCS:

La tesis de grado de los Licenciados Antonelia Avaca, Rocío Grucci y Santiago Rashti (2019), titulada “Rumbos”, dirigida por Felisa Stangatti, es un libro de crónicas digitales narrativas. Abordan distintos escenarios en la vida de mujeres que migraron hacia la ciudad de La Plata. Con la voz de las protagonistas profundizan la encrucijada que se desprende de sus identidades en un sistema patriarcal.

Cada una de las protagonistas migrantes del libro crónicas, tiene su tiempo y espacio de lucha en La Plata. Explotación laboral, violencia de género y

luchas por los derechos de los Pueblos Originarios son algunas de las categorías que se pueden ver en el libro.

2- Tesis de grado FPyCS:

La tesis de grado de los Licenciados Macchiavello Lizarrága y Manuel Moisés (2009), titulada “Procesión del señor de los milagros”, dirigida por Adriana Archenti, es un trabajo de investigación. El mismo trata sobre la identidad religiosa que se establece en partes del territorio platense, y qué significación le agrega esta costumbre religiosa a la población peruana asentada en la ciudad.

Este trabajo de investigación pone el foco en los procesos de identidad que se construyen dentro de la comunidad peruana. Y una de sus ideas más importantes se basa en buscar la relación que existe entre los vínculos y los rasgos que se desprenden de la identidad peruana en Buenos Aires.

3- Tesis de grado FPyCS:

La tesis de grado de las Licenciadas Rodríguez Manuela y Vicente Lorena (2013), titulada “Los imaginarios sociales que construyen los jóvenes platenses en torno al inmigrante boliviano”, dirigida por Lucrecia Ametrano, es un trabajo de investigación.

Mediante entrevistas en la ciudad de La Plata, el trabajo tiene la finalidad de investigar los imaginarios sociales que construyen los jóvenes en relación al inmigrante boliviano: el trasfondo de la cuestión es constatar si, dos décadas después, los discursos xenófobos que existían en los 90’ aún siguen vigentes.

4- Tesis de grado FPyCS:

La tesis de grado de las Licenciadas Elina Lucero y Jazmín Aimé García Villarreal (2020), titulada “Almas en el viento: la otra cara de lxs desaparecidxs”, dirigida por Lucas Díaz Ledesma, es un libro de crónicas.

Este proyecto invita a la memoria colectiva y a pagar una deuda con los derechos humanos de los desaparecidos entre los pueblos originarios por la última Dictadura Cívico-Militar. Lo que se busca es reconstruir un relato sobre experiencias de las poblaciones originarias.

5- Trabajo de Investigación Social:

La investigación social de Deambrosi Nicolás (2011) es un trabajo que se da en el marco de la VI Jornada de Jóvenes Investigadores a través del Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Facultad de Ciencias Sociales, de la Universidad de Buenos Aires. “Ni Berisso ni La Plata: Villa Argüello.”

Territorio y organización social en un barrio del Gran La Plata 1958-2008.

Este artículo describe los procesos de estructuración barrial mediante los cuales diferentes actores sociales significan subjetivamente el territorio a través de instituciones y organizaciones sociales.

6. Inmigración en Argentina como hecho histórico

El siglo XIX fue una época de profundas transformaciones en Europa, tanto económicas como sociales. La Revolución Industrial originada en Gran Bretaña marcó un proceso de industrialización inédito, un cambio en los procesos de producción, el crecimiento y la modernización de las ciudades, y sus consecuencias. Por otro lado, la Revolución Francesa, las nuevas ideas

liberales y, en consecuencia, la caída del Antiguo Régimen⁴ trajo consigo una alta conflictividad social y política que se esparció por todo el continente.

Estas causas derivaron en un proceso migratorio en Europa donde, si bien ya existía una movilidad geográfica anterior dentro del continente, se dieron factores inéditos como: la masividad del fenómeno, el fuerte peso de la migración definitiva y la preeminencia de destinos mucho más lejanos: más allá de los océanos.

Las circunstancias internacionales durante ese período hicieron posible la migración de europeos hacia América. Durante los primeros decenios del siglo XIX, la migración del noroeste europeo se dirigió hacia América del Norte y posteriormente los flujos menos intensos como España, Italia y Portugal (y en menor medida Polonia y Rusia) se concentraron en América del Sur.

⁴ Término que se utilizó Francia para referirse al reinado de Luis XVI y se extendió en el continente para hacia las demás monarquías europeas.

En la segunda mitad del siglo XIX, la consolidación de la economía estadounidense como un buen ejemplo y la revolución en los transportes marítimos favorecieron el éxodo desde Europa hacia América Latina en proporciones gigantescas.

Argentina fue uno de los países del Nuevo Mundo⁵ que más inmigrantes recibió en el período de migración transatlántica de masas a finales del siglo XIX y comienzos del XX: fue el país que tuvo la mayor proporción de extranjeros con relación a su población total (en términos absolutos la mayoría se dirigió a Estados Unidos).

La Constitución de la Nación Argentina en la primera parte sobre declaraciones, derechos y garantías en su Artículo 20º sostiene: “Los extranjeros gozan en el territorio de la Nación de todos los derechos civiles del ciudadano; pueden ejercer su industria, comercio y profesión no están obligados a admitir la ciudadanía, ni a pagar contribuciones forzosas extraordinarias.”

Esto se explica, en parte, por el modelo de país que el Estado quería conformar en base a un prototipo ideal de inmigrante⁶. La propia Constitución Nacional hace especial énfasis en el incentivo de la inmigración europea, según el Artículo 25º: “El Gobierno Federal fomentará la inmigración europea; y no podrá restringir, limitar ni gravar con impuesto alguno la entrada en el territorio argentino a los extranjeros que traigan por objeto labrar la tierra, mejorar las industrias, e introducir y enseñar las ciencias y las artes.”

⁵ Nombre que los europeos le asignaron al continente americano tras el descubrimiento de América en el siglo XV.

⁶ Estas ideas aparecieron ya explicitadas en la "Bases y puntos de partida para la Organización Política de la República Argentina", de Juan Bautista Alberdi, cuya primera edición fue publicada en mayo de 1852.

La inmigración constituyó históricamente un componente muy significativo en la dinámica demográfica argentina así como en la vida social, económica y cultural de nuestro país. De acuerdo a los datos oficiales del Censo de 1914, más de una tercera parte de los habitantes del país estaba compuesta por extranjeros.

El número de extranjeros en 1914 era de 2.357.952; cuando en 1895 eran 1.004.527; y en 1896 apenas eran 210.292.

Al mismo tiempo, en un contexto de progresiva conformación de un mercado global, la Argentina reunía en esos momentos ciertas condiciones (hablamos del 1880 en adelante) que la hicieron una oportunidad: la pacificación política, el crecimiento consolidado de la economía y las transformaciones institucionales del país.

Por otro lado, la inmigración en Argentina proveniente de países limítrofes fue históricamente más modesta. Con el detenimiento de la inmigración masiva desde el otro lado del Océano Atlántico a partir de mediados del siglo XX, el porcentaje de inmigrantes limítrofes dentro del total de extranjeros se incrementó progresivamente, llegando a constituir en el año 1991 el 50 %.

Según los Censos Nacionales del INDEC⁷, el porcentaje del total de extranjeros en 1970 era de 24,2 %; en 1980, 39,6 %; y en 1991, 50,2 %.

6.1. La inmigración peruana hacia Argentina

⁷ El Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) es un organismo público desconcentrado de carácter técnico, dentro de la órbita del Ministerio de Economía de la Nación, que ejerce la dirección superior de todas las actividades estadísticas oficiales que se realizan en la República Argentina.

Tal vez el caso más sobresaliente de las últimas décadas en cuanto a la inmigración regional hacia la Argentina es el de la migración peruana. La Argentina constituyó uno de los varios destinos migratorios del llamado éxodo peruano que tuvo lugar en la década del 90'. La situación económica-social, y particularmente la violencia política experimentada en los años ochenta fueron aspectos claves de la masiva inmigración del Perú. (Cerutti, 2005, p. 7).

El flujo de migrantes de origen peruano a la Argentina durante la década de los 90' ha sido muy significativo. Entre 1991 y 2001, la población peruana en la Argentina se cuadruplicó pasando de 15.939 a 88.260 personas, según el "Diagnóstico de las poblaciones inmigrantes en la República Argentina", hecho por la Dirección Nacional de Población del Ministerio del Interior.

La elección del país de destino tiene que ver con la fácil inserción laboral y a un tipo de cambio favorable, propiciado por la Convertibilidad del gobierno de Carlos Menem⁸.

Si bien a fin del milenio el número de personas peruanas era inferior al de cualquier otro grupo de inmigrantes, el Censo del 2001 arrojó una diferencia sustancial de inmigración reciente respecto a los demás países limítrofes.

Perú ya contaba con un 39,5 % de porcentaje de migrantes recientes. Muy por debajo lo seguían Bolivia con 12,5 % y Paraguay con 11,5%. Y después en un porcentaje ínfimo seguían Uruguay y Chile.

6.2. Nueva Ley de Migraciones y operativo "Patria Grande"

⁸ La Ley de Convertibilidad del Austral N.º 23.928 fue sancionada en marzo de 1991 y estuvo vigente más de una década hasta su derogación en enero de 2002.

El crecimiento migratorio de los países vecinos se reguló en las últimas décadas gracias a la modificación de la legislación migratoria, la cual concede el derecho a las personas de migrar libremente, y los posteriores acuerdos de residencia entre los países que integran el MERCOSUR⁹. Sin embargo, la situación legal de los migrantes no fue así durante el siglo pasado. La sanción de la Ley de Migraciones puso el foco en la integración del migrante a la sociedad receptora, atendiendo el cumplimiento de sus Derechos Humanos.

La Argentina en el 2003 modifica su legislación migratoria promulgando la nueva Ley de Migraciones, derogando la anterior Ley General de

Migraciones 22.439, conocida como “Ley Videla”¹⁰, que fue sancionada en 1981 durante la última Dictadura Cívico-Militar y siguió en vigencia por 20 años aún con la restauración de la Democracia. La ley establece en su Artículo 1º: “La admisión, el ingreso, la permanencia y el egreso de personas.”

La nueva política migratoria en Argentina fue ampliamente valorada por varios países del mundo y organismos de Derechos Humanos para su imitación; en oposición, por ejemplo, a las políticas restrictivas de los Estados Unidos o países de la Unión Europea. Desde su promulgación los ciudadanos de países miembros del MERCOSUR o de Estados allegados

⁹ El Mercado Común del Sur (MERCOSUR) es un proceso de integración regional con el objetivo principal de propiciar un espacio común que generará oportunidades comerciales y de inversiones a través de la integración competitiva de las economías nacionales al mercado internacional.

¹⁰ Según el artículo 95 autoriza al Ministerio del Interior a expulsar extranjeros cuya actividad afecte la paz social, la seguridad nacional o el orden público en el país o en el exterior, sin recurso judicial alguno, y sólo dispone de un único recurso administrativo ante el Poder Ejecutivo.

pueden obtener residencia legal en la Argentina sólo mediante la acreditación de su nacionalidad y la carencia de antecedentes penales.

En su Artículo 20º: “La ley establece que los extranjeros serán admitidos para ingresar y permanecer en el país en las categorías de ‘residentes permanentes’, ‘residentes temporarios’ o ‘residentes transitorios’, considerando como residentes temporarios en razón de su nacionalidad a los ciudadanos nativos del MERCOSUR, Chile y Bolivia”. En ese sentido, el Artículo 28º advierte que “cuando exista un acuerdo o convenio migratorio, se aplicará la norma más favorable para el inmigrante, propugnando como objetivo final la libre circulación de personas en el MERCOSUR.”

A partir del funcionamiento de la nueva Ley de Migraciones, en el 2006 se comienza a llevar a cabo el operativo "Patria Grande", cuyo objetivo central fue regularizar la situación migratoria de los ciudadanos de Brasil, Paraguay, Uruguay, Bolivia, Chile, Perú, Venezuela, Colombia y Ecuador que ya estaban residiendo en la Argentina.

Perú se ubicó tercero con 48.363 entre los países con más trámites de regularización, según los datos de la Dirección Nacional de Migraciones desde el 2006 al 2008. Primero se encontró Paraguay (264.438) y segundo Bolivia (108.515).

Con ello, se ha logrado un avance en la protección de los inmigrantes al reconocerles muchas de las oportunidades sociales, libertades políticas, acceso universal a la educación y salud públicas, acceso a la justicia y derecho a la información, entre otros derechos con los que gozan todos los que habitan suelo argentino.

6.3. Últimas estadísticas

Los resultados del último El Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas de 2022 aún son provisorios. Sin embargo, los mismos revelan que la cantidad de personas nacidas en el exterior con DNI al mes de agosto de 2022 es de 3.033.786.

Perú es el tercer lugar de precedencia con 9,54 % solo por detrás de Paraguay y Bolivia (juntos suman poco más de la mitad de la población extranjera).

La distribución geográfica evidencia que la concentración de la migración internacional tiene lugar en el Área Metropolitana de Buenos Aires (AMBA). Particularmente, los migrantes de Perú están instalados en el AMBA en un 78,7 %. Allí es donde se concentra el 35% de la población nacional.

7. Herramientas metodológicas

Por el género de escritura elegido, el concepto clave para abordar el proyecto es el de la crónica. Analizando las crónicas periodísticas de Tomás

Eloy Martínez, una de las figuras más preponderantes para la literatura y el periodismo argentino, Benavides (2017) entiende: “La crónica es la forma original de concebir un trabajo histórico. Se trata de la acción más elemental para explicar lo que ha sucedido” (p. 16).

7.1. Lenguaje y estilos: la crónica

Desde un primer momento supimos que nuestro proyecto iba a ser un producto comunicacional centrado esencialmente en la crónica, a pesar de que teníamos como alternativa otros formatos audiovisuales o radiales. La crónica periodística fue el cimiento del TIF, inclusive antes que el propio tema.

Entendemos a la crónica como una interpretación de la realidad en la mirada del propio cronista, el cual fue testigo del acontecimiento antes de construir su pieza periodística o la reconstrucción a partir de diversas voces. El cronista en el lugar de los hechos observa y escucha; muestra desde su perspectiva subjetiva, su mirada, e impone su estilo personal a la pieza periodística.

Según los manuales, este formato surge en los Estados Unidos con la escuela del Nuevo Periodismo¹¹, la cual comenzó a relacionar el periodismo con la literatura.

Sin embargo, ya en 1957 Rodolfo Walsh había publicado “Operación Masacre”; y muchos años antes, en 1870, Lucio Victorio Mansilla publicó la crónica de largo aliento "Una Expedición a los Indios Ranqueles". Los orígenes del género, tal vez se encuentren mucho antes como en las

crónicas de indias, pero vemos el tránsito de la crónica que sentó sus bases para contar un territorio: Latinoamérica.

Algunos de los máximos exponentes del Nuevo Periodismo son Tom Wolfe, Truman Capote y Ernest Hemingway. En el habla hispana, los referentes del Nuevo Periodismo en Latinoamérica son Tomás Eloy Martínez, Gabriel García Márquez y Rodolfo Walsh.

Tom Wolf llamó a su escritura Nuevo Periodismo; Truman Capote, novela de no ficción; Rodolfo Walsh como “otra escritura” y Gabriel García Márquez como “crónicas de resistencia”, haciendo foco más en la denuncia que en la información.

¹¹ Corriente que surge en 1960 y tiene a Tom Wolfe como principal referente.

Dice Tomás Eloy Martínez sobre la crónica: “Es, tal vez, el género central de la literatura argentina. La tradición literaria parte de una crónica magistral, el *Facundo*. Otros libros capitales como *Martín Fierro*, de Hernández; *La Australia argentina*, de Payró; las *Aguafuertes* de Arlt; (...) y los documentos de Rodolfo Walsh son variaciones de un género que, como el país, es híbrido y fronterizo.”

Para dar cuenta de la hibridez con la que se nutre el género, en un ensayo del libro “*Safari Occidental*” se entiende que la crónica reclama un símbolo más complejo: el ornitorrinco de la prosa.

De la novela extrae la condición subjetiva, la capacidad de narrar desde el mundo de los personajes y crear una ilusión de vida para situar al lector en el centro de los hechos; del reportaje, los datos inmodificables; del cuento, el sentido dramático en espacio corto y la sugerencia de que la realidad ocurre para contar un relato deliberado,

con un final que lo justifica; de la entrevista, los diálogos; y del teatro moderno, la forma de montarlos; del teatro grecolatino, la polifonía de testigos, los parlamentos entendidos como debate: la “voz de prosenio”, como la llama Wolfe, versión narrativa de la opinión pública cuyo antecedente fue el coro griego; del ensayo, la posibilidad de argumentar y conectar saberes dispersos; de la autobiografía, el tono memorioso y la reelaboración en primera persona (Juan Villoro, 2006).

En la actualidad el género goza de buena salud y se está institucionalizando, siendo desde su origen la contraposición de un relato

de “lo real”, de la información, un relato hegemonizado o homogeneizado por los grandes medios de comunicación. Por eso Martín Caparrós, periodista y escritor argentino, dice que “la crónica es política.”

A modo de introducción, Graciela Falbo (2007) rescata cómo “se quitó del medio la discusión de la crónica como un género indefinido entre el periodismo y la literatura para empezar a hablar de las coordenadas propias de un discurso autónomo.” (p. 11). Y esas mismas transformaciones se vieron íntimamente relacionadas a los procesos sociales y culturales en nuestra región.

Aquí está envuelta en una realidad muy compleja tanto en lo económico, social y migratorio.

La crónica aparece así casi indisolublemente ligada a la crisis y transformación neoliberal de las economías y las sociedades latinoamericanas. Si el neoliberalismo ha sido el contenido de estos últimos decenios de la historia del continente, la crónica parece haber devenido uno de sus significantes preferidos. Hay pues un signo

cultural cuyo significado es esta experiencia y cuya forma es la crónica (Poblete, 2007, p. 71 y 72).

En fin, no es otra cosa que un modo de testimoniar la realidad social contemporánea en América Latina en un contexto de acentuado flujo migratorio durante la década neoliberal de 1990. Así lo advierte Poblete (2007): “La crónica contemporánea es un género que, entre otros aspectos de la vida actual, explora a menudo las fisuras (pero también las posibilidades) de las formas de ciudadanía existentes y emergentes en un contexto de globalización neoliberal.” (p. 72).

7.2. Métodos y técnicas

En nuestro proyecto usamos un enfoque cualitativo por la necesidad de recoger datos e imágenes de Villa Argüello para entender la dinámica del barrio y la comunidad que vive allí.

En sus tareas los profesionales necesitan cada día más de la investigación como instrumento ya que una práctica sin un apoyo técnico y metodológico sistemático está destinada al fracaso. Por otra parte, una práctica sin una sistematización permanente y científica no contribuye a generar conocimiento científico válido para la construcción de un marco teórico para la profesión. (Ander Egg, 2003).

En una de las técnicas de Ray Rist, se detalla que el investigador ve al escenario y a las personas con una perspectiva total: “Las personas, los escenarios o los grupos no son reducidos a variables, sino considerados como un todo. El investigador cualitativo estudia a las personas en el contexto de su pasado y de las situaciones en las que se hallan.” (Cómo se cita en Taylor y Bogdan, 2002, p. 7).

Siguiendo con las definiciones de Steve J. Taylor y Robert Bodogan podemos concluir:

Una técnica de investigación cualitativa (consiste en) encuentros repetidos, cara a cara, entre un investigador y sus informantes, los cuales nos orientan a entender las perspectivas del entrevistado sobre su vida, experiencia o situaciones personales tal y como son expresadas por sus propias palabras. (Cómo se cita en Vela Peón, 2001, p. 75).

Otro objetivo muy importante en nuestro proyecto era la obtención de testimonios de forma personal en el barrio para observar de primera mano los rasgos conductuales, gestuales y vinculadores de quienes fueron los protagonistas.

Las entrevistas abiertas y observación participante fueron dos herramientas fundamentales al inicio y a lo largo del proceso de producción del libro.

La observación es una técnica de recolección de información sobre un hecho, grupo o comunidad sin la necesidad de mediar palabra. Y no se la debe ningunear, ya que es una práctica compleja que va más allá de la pasividad del sujeto frente al objeto.

Como introduce Lourdes Farías (2016), toda tarea que pretenda ser científica en las Ciencias Sociales debe implicar la utilización de procedimientos operativos rigurosos, bien definidos susceptibles de ser transmisibles.

Para Fernández y Ballesteros (1980): “Observar supone una conducta deliberada del observador, cuyos objetivos van en la línea de recoger datos en base a los cuales poder formular o verificar hipótesis.” (p. 135).

Respecto a las estrategias de observación o el papel del observador, en el territorio nos decantamos por la observación no participante, donde el observador no es parte activa del grupo que se está observando (Denzin, 1978). Al mismo tiempo, utilizamos la observación colectiva por sobre la individual (observando, registrando y recolectando imágenes).

Por otro lado, los testimonios, la palabra de los vecinos, son la piedra angular de nuestro proyecto. Y la forma de recogerlos fue mediante las entrevistas, otra de las técnicas de recolección de información en la

investigación social y herramienta estratégica para la investigación cualitativa.

Básicamente, la entrevista se caracteriza por ser un proceso comunicativo que se da en un encuentro entre sujetos, previamente negociado y planificado en mayor o menor medida. Hoy en día la tecnología las ha transformado y hay muchas más posibilidades de realizarlas.

La finalidad primordial de la entrevista -en investigación cualitativa- es acceder a la perspectiva de los sujetos, comprender sus percepciones y sus sentimientos, sus acciones y sus motivaciones. Apunta a conocer las creencias, las opiniones, los significados y las acciones que los sujetos y poblaciones le dan a sus propias experiencias. (Trindade, 2016, p.19).

Existen ciertos recursos que permiten lograr un grado de confianza y acercamiento al entrevistado, de manera tal que se logre una relación entre ambos y que se garantice la obtención de la información buscada, todo esto sin que la conversación sea percibida como un interrogatorio que ponga incómodo o examinado al entrevistado.

El tipo de entrevista utilizada en el proyecto es la no estructurada. De cualquier manera, y a pesar de que sea habitualmente la más usada en los encuentros, no es una charla a libre albedrío. Todas las entrevistas tienen sus reglas y sus objetivos a alcanzar.

Entonces, según Victoria Andrea Trindade: “La entrevista no estructurada tiene como rasgo significativo el de no preestablecer preguntas ni estructurar guiones, sino abordar los temas de interés para el investigador desde un elemento disparador de modo espontáneo y abierto, para que el entrevistado pueda explayarse libremente y mantener la conversación desde sus propios intereses.” (p. 23).

Ruiz Olabuénaga (2007) detalla otros ítems importantes que pueden conseguirse como son las pasiones y/o confesiones. El entrevistador aspira a relacionarse con el entrevistado de manera tal que las respuestas, le permitan al investigador comprender significados, sentidos, emociones, sensaciones, a través de promover con las preguntas un diálogo donde las respuestas sean más abiertas y espontáneas para poner en juego las emociones y las interpretaciones que los sujetos tienen de ellos mismos.

Por último, y conectando a las técnicas de entrevista y observación, podemos decir que la realización de la entrevista no estructurada en el espacio natural de la población de estudio nos posibilita observar cuestiones que complementan el diálogo y que aportan a la validez de la información recolectada.

8. Trabajo en el barrio

El proceso de elaboración de entrevistas se realizó en Villa Argüello, partido de Berisso. En este barrio se encuentra una de las comunidades más grandes de residentes peruanos que habitan en la región.

8.1. Por qué elegimos trabajar en Villa Argüello

Trabajamos en éste lugar porque fue uno de los primeros lugares que albergó a la comunidad peruana en la región desde su llegada al país. Existen varias cuestiones a la hora de explicar los motivos de su desembarco en Villa Argüello. En primer lugar, esta colectividad eligió residir en los alrededores de las Facultades de la Universidad Nacional de La Plata. En segundo lugar, decidieron instalarse en terrenos cercanos que

eran fiscales o que tenían propietarios que no tenían la documentación oficial.

A raíz de esta situación, una gran parte de las personas provenientes del Perú decidieron instalarse en estos terrenos para posteriormente construir sus viviendas. Logrando así el sueño de la vivienda propia. Otros decidieron alquilar o comprar su vivienda de manera regular.

Diversas oleadas desde los años 80' hasta la actualidad construyeron su propia impronta en Villa Argüello. Forjaron una identidad que respeta sus raíces pero que al mismo tiempo se entrecruza con las costumbres del país en el que eligieron vivir.

Por estos motivos decidimos hacer nuestras observaciones y trabajos de campo en este barrio. Como nos dijo alguna vez un profesor: "Villa Argüello es la Lima platense."

8.2. Entrevistas

Migrar, luchar y crecer:

Alejandra como gran parte de la comunidad es oriunda de Chiclayo, tiene 35 años y hace más de 20 que vive en la capital bonaerense. Laboralmente se

desempeña en la Prefectura Naval y también como enfermera. Tiene dos hijos nacidos en Argentina.

Su arribo a La Plata se remonta a su infancia cuando junto a su hermana recibieron la firma de su padre para viajar legalmente y luego radicarse con su madre en la Argentina con la idea de un futuro mejor.

Su historia de vida tiene componentes diversos que fueron marcando una compleja infancia debido a los constantes cambios que fueron apareciendo. El primero de ellos está ligado a la separación de sus raíces familiares, todo su círculo familiar siguió su vida de manera corriente, excepto su madre y hermanos.

Como parte de sus experiencias negativas, tuvo que lidiar en el colegio maltrato y discriminación propinados por algunos compañeros. A pesar de estos episodios, la fuerte personalidad que caracteriza a Alejandra fue más y logró recibirse de enfermera y prefecta. En el medio tuvo dos hijos.

Con mucha valentía y unos cuantos años más, regresó a Chiclayo, su ciudad natal. Familia, comida, paisajes y olores entran en el target de las cosas que más disfruto al volver a vivirlo. Lo que nunca imaginó es que pasado los 7 días iba a extrañar su otro hogar, Argentina.

Como dijo Alejandra, la única posibilidad de que ella ponga en palabras su historia de manera abierta a nosotros, tiene que ver por la afinidad y cercanía que tiene con uno de los integrantes de este proyecto. Cuando se enteró que la comunidad peruana que reside en Villa Argüello era nuestro tema de trabajo, se alegró desde un primer momento y aceptó ser entrevistada.

En plena pandemia a fines del 2021 el encuentro se extendió por más de tres horas en su casa de Villa Argüello, donde se tocaron todos los tópicos: Perú, Chiclayo, la familia, Argentina, La Plata, emigrar y su identidad. A partir de ahí se escribió una crónica sobre ella donde cuenta los motivos por los cuales emigró desde muy chica, cómo fue su adaptación al país y

qué sintió al volver a encontrarse con su madre después de un par de años; lo complejo que fue al principio la convivencia en La Plata, lejos de su familia y sus raíces; y acudir al ámbito educativo en la adolescencia con todo lo que conlleva y la particularidad de ser una joven de otro país en esa aula.

Entre el cúmulo de cosas interesantes que narra Alejandra, se desprende tal vez un tópico de los más jugosos e interesantes. Su apercebimiento con respecto a su identidad, porque no se autodefine ni peruana ni argentina completamente, sino como un identidad dual compuesta, con rasgos y características de ambas tradiciones.

Alejandra nos recomendó visitar y dialogar con su madre Nelly, quien vivía a unos 15 cuadras de su casa. Nos anticipó que ella tenía una mirada completamente diferente con respecto a la decisión de abandonar todo y emigrar.

Pensamos seriamente en esto que nos comentó Alejandra en el sentido de comparar y desglosar las versiones de madre e hija.

Nos contactamos con la mamá de Alejandra en la procesión del Señor de los Milagros, del cual ella es devota; le contamos la situación y ella aceptó sin dudarlo, casi como si quisiera ser parte de esta historia. A partir de ahí arreglamos una reunión que se dio en su casa en los límites de Villa Argüello y Villa Progreso.

Nelly es madre de cuatro hijos y Alejandra le dio el título de abuela en dos ocasiones. Tiene 60 años y es oriunda de Chiclayo. Es Licenciada en Enfermería y desarrolla laboralmente en el ámbito de la salud desde hace muchos años.

Lo primero que nos contó fue los motivos de su migración, donde se desprenden varias aristas. La fundamental es la que motivó su viaje hacia La Plata: cuando un amiga y su hermano la engañaron diciéndole que en Argentina los salarios en el ámbito de la salud triplicaba a los de Perú.

En un principio se pensó hacer dos crónicas diferentes, pero los testimonios de ambas entrevistadas, el cruce de ideas y la vida paralela que forjaron acá, nos hizo determinar que lo mejor era narrar una sola historia mostrando los matices entre madre e hija y el cruce generacional. La crónica tiene como personaje principal a Alejandra, pero la historia de su mamá complementa y nutre la crónica narrativa sobre su hija.

A pesar de que las cosas no habían salido como pensaba, Nelly apostó y decidió quedarse a vivir acá. Primero incursionó en el ámbito académico y luego en el profesional.

Cuando las cosas empezaron a acomodarse quiso traer a sus dos hijas que todavía vivían en suelo peruano. Pero había un tema legal y de papeleo con el padre que no le permitiría por entonces vivir con sus hijas en la región. Después de un viaje ilegal, la entrada en escena de la Interpol, entre otros detalles, finalmente el padre firmó los papeles como regalo de cumpleaños de Alejandra, y ahí sí sus hijas viajaron definitivamente al país.

Las vacaciones que no fueron:

Manuel es un joven de 30 años nacido en el barrio de Pamplona. Esta es una zona ubicada en las laderas y cumbres de los Cerros Puquío y Pamplona, zona sur de Lima que agrupa asentamientos formales e

informales. Su aspecto geográfico guarda similitudes con las favelas de Río de Janeiro. Manuel pasó allí parte de su infancia y preadolescencia, hasta que su historia de vida tuvo un giro de 180°.

La historia tiene como intérprete inicial al padre de Manuel, quién fue el primero de la familia en emigrar. La decisión fué apostar por un futuro mejor, a pesar de su estabilidad laboral y familiar. El temor estaba ligado a un previsible estancamiento.

Un destino poco auspicioso, con indicios negativos tanto en los crecimientos personales y familiares lo hizo emigrar hacia La Plata con la ilusión y el objetivo de cumplir sus metas fijadas. Cuando llegó a la ciudad se instaló en la casa de su hermana, y al poco tiempo consiguió un trabajo en la construcción. Con lo que pudo ahorrar se alquiló una casa.

Luego de asentarse en el país, su esposa decidió emigrar para estar cerca del marido y llevar una vida juntos en Argentina. Sus hijos se quedaron en Perú. La idea de sus padres según Manuel era que su hermano menor emigrara y continuar sus estudios en Argentina, y posteriormente iniciar los estudios en el ámbito universitario.

Manuel, que ya era mayor de edad, fue uno de los integrantes de la familia que se quedó en Lima. Trabajaba en una estación de servicio, eso le proveía de sus principales ingresos. Su rutina diaria seguía con sus amigos del barrio pasando mucho tiempo, sin dejar de estar con sus familiares que seguían viviendo allí.

A pesar de estar lejos de sus padres y las consecuencias emocionales que genera la distancia, no estaba en sus planes seguir los pasos de ellos.

El desenlace de esta historia se da en el marco de unas supuestas vacaciones. Así se lo comunicaron sus padres, que le pagaron todos los gastos para reencontrarse después de un tiempo.

Para sorpresa de Manuel, no eran vacaciones, era una estadía sin fecha de regreso. Sus padres le argumentaron que deseaban un futuro mejor para sus hijos, lo cuál implicaba radicarse en La Plata y comenzar sus estudios universitarios.

Le cambió la vida en un segundo, nunca pensó que aquella vez que saludaba a sus amigos antes de viajar sería la última. Lo mismo ocurría con sus seres más cercanos. Su Pamplona ahora era Villa Argüello.

En la actualidad, Manuel está terminando la carrera de arquitectura. Sus padres tomaron caminos diferentes y se separaron; su mamá vive en un barrio de Ensenada y su papá en el barrio de Villa Argüello.

El contacto con Manuel nace a través de uno de nosotros. Entre ambos había un amigo en común. En un cumpleaños coincidieron, y luego de conocerse mutuamente, Manuel aceptó contar su historia. Luego de postergar reiteradas veces el encuentro en un plaza en el centro del barrio se concretó la entrevista. Al principio se pudo observar a un Manuel dubitativo y tímido a la hora de poner en palabras lo que había vivido.

Se aseguró de hacer todas las preguntas pertinentes sobre la tesis para entender un poco más de que se trataba. Luego de despejar todas sus dudas, después de un par de cigarrillos decidió narrar su travesía, sólo con el condicionante de cambiar su nombre.

Hermanidad del Señor de los Milagros en La Plata:

La Hermandad es una organización religiosa integrada por un grupo de personas peruanas radicadas en la ciudad, donde cada uno cumple una función.

Ininterrumpidamente desde el año 1995 se reúnen y salen en conjunto a realizar la procesión para venerar la imagen del Señor de los Milagros. La mayoría de sus integrantes vinieron al país para estudiar o trabajar, y gran parte de su núcleo emigró desde Lima hacia La Plata.

La creación de La Hermandad nace con el fin de sentir y tener más cerca sus creencias, y así poder encontrar su bendición. Además de sentirse representados religiosamente, respetando parte de sus costumbres, profundiza el arraigo a una fiesta religiosa oriunda de su país natal.

Hay un mes en concreto donde lo veneran de manera especial. En octubre de cada año se enaltecen sus costumbres. Uno de los domingos organizan la procesión que va desde las calles del barrio hasta Plaza Moreno en forma de agradecimiento al Santo morado.

Esta costumbre nació en la época de La Corona, cuando un esclavo de origen africano que vivía en las afueras de la Lima Colonial pintó un muro de adobe con la imagen del cristo en la cruz. Esa imagen tenía la particularidad de tener rasgos de tez morena de la persona que lo pintó.

Después de superar una serie de situaciones adversas y atribuirle una serie de milagros, la réplica de la imagen del Cristo Moreno salió en procesión. Era una forma de agradecerle todo lo que hizo por los habitantes de la Lima de aquella época. Ahí se da el punto de partida de la práctica que, en un principio, se expande por todo el Perú y luego se globaliza. Esto sucede a

raíz de los procesos migratorios de sus ciudadanos por muchas ciudades del mundo.

El par de crónicas proyectadas a través del trabajo de campo con la Hermandad del Señor de los Milagros tratan de simbolizar como ésta comunidad expresa y representa sus costumbres, en este caso religiosa, dentro del barrio Villa Argüello. Es decir, cómo replican tradiciones natales fuera de su país, cómo se compone, cómo se organizan los miembros y que representa para ellos.

El primer contacto fue en la parroquia donde la imagen está entronizada y se dio en los días previos de llevarse a cabo la procesión, donde recibimos la invitación de asistir a esa jornada religiosa.

Para la recopilación de datos utilizamos diversas dinámicas de lo que presenciábamos en nuestro período de observación. La participación activa del grupo a la hora focalizar los sucesos estuvo acompañada de investigaciones previas de archivos a los que pudimos acceder.

Tuvimos la posibilidad de apreciar la experiencia de la procesión en dos oportunidades, y de allí comprobar si existía algún tipo de cambio en la ceremonia de un año a otro, como también visualizar si respetaban las mismas dinámicas o no.

Pasamos de la observación activa a las entrevistas, en este caso con uno de los integrantes más antiguos que posee la organización. El encuentro se realizó en una estación de servicio en los límites del barrio. Ahí pudimos obtener información de primera mano y despojar todo tipo de dudas al respecto.

Procedimos a realizar dos crónicas: una se desarrolla en el marco de su construcción histórica. Es una narración paralela, de la historicidad del Señor de los Milagros y su vínculo con la creación de la Hermandad en la región.

El aspecto de la segunda crónica está dirigida y basada en lo que pudimos percibir, indagar y visualizar en cada asistencia a las procesiones de las que fuimos invitados. Desde nuestra experiencia detallamos cómo se vive un día en esa fiesta religiosa, la cuál es parte de la agenda cultural de la región.

Sin nombre, sin calle:

La discriminación se define como el trato diferente a una persona o un grupo de personas. Referirse a este tema lleva a desembocar en un camino sinuoso, donde la empatía y el respeto son aspectos vitales a tener en cuenta. Por eso para conseguir testimonios sobre esta cuestión tiene que haber cierto clima de confianza con los protagonistas. O generar una simpatía rápida que permita que las personas hablen sobre el tema sin tener una confianza plena.

Observamos que los actos discriminatorios en el barrio se daban de manera privada o camuflada en el mayor de los casos. Pero también obtuvimos testimonios de situaciones en donde los vecinos de la comunidad peruana fueron discriminados sin contemplaciones.

Hablar de discriminación, cualquiera sea su forma, es hablar de que existen dos partes sumamente necesarias: discriminador y discriminado. Es fácil decirlo, pero difícil de ubicar, sobre todo a la parte discriminadora que camufla sus expresiones xenófobas en la mayoría de los casos, siendo más auténtico con su forma de pensar en sectores de confianza, en dónde a veces se piensa de manera similar.

A medida que pasaba el tiempo y caminábamos las calles del barrio, como parte específica del trabajo de campo, pudimos observar con mayor claridad que efectivamente se cumplían gran parte de nuestra hipótesis, muchos nativos no querían hablar del tema. Pero en determinados casos algunos de ellos se abrían en una suelta conversación y adjudicaban todos los males del barrio (alcohol, drogas, ruidos e inseguridad) a la comunidad peruana.

De ahí se obtienen la mayoría de los micro relatos con tintes discriminatorios y xenófobos reflejados en el TIF. Sin dejar de mencionar también que a esta comunidad se la señala por no pagar impuestos y de sacarle el trabajo a los argentinos.

Por el lado de los discriminados, fueron más reacios a hablar del tema. Conseguimos pocas declaraciones de ellos. Hay que aclarar que tuvimos más suerte cuando encaramos la búsqueda de testimonios de otra forma.

Al principio fuimos en busca de historias de manera directa. No nos funcionó. Después elegimos hacer preguntas periféricas que sutilmente nos derivaran al tema en cuestión. También hicimos una pregunta específica donde las personas respondieron sobre un hecho en concreto, métodos que sí nos funcionaron.

En un principio, dimos con testimonios donde tanto nativos como peruanos decían que la discriminación venía a raíz del enojo, de la rabia. Algunas declaraciones de esta índole se ven reflejadas en el libro de crónicas.

Pero nosotros queríamos mostrar situaciones donde el acto discriminatorio se realice por el simple hecho de ser distinto a uno, en este caso por ser de otra nacionalidad.

Fue una tarea difícil. Después de mucho trabajo de campo y con algunas autocríticas en cuanto al método de recolección de información pudimos lograrlo.

Un día nos dimos cuenta que la Calle 64 tenía el nombre de Independencia del Perú. Averiguando dimos con la información de que el 28 de julio del 2022 le pusieron ese nombre a la calle en honor a la comunidad peruana en el contexto del Bicentenario de Perú. De la ceremonia participó el intendente de la ciudad de Berisso, Fabián Cagliardi.

Días después nos dimos cuenta que el cartel estaba tapado con pintura negra. Pero no todo el cartel sino la parte que decía independencia del Perú. A partir de ahí decidimos hacer una crónica sobre el hecho. Al fin encontramos un acto de discriminación visible que muestre la poca tolerancia hacia el otro.

Para completar todo lo que habíamos visto, tanto en el trabajo de campo como en la observación del archivo periodístico sobre la inauguración del cartel, decidimos hacer una encuesta y a raíz de una pregunta general que la gente nos dijera qué opinaba al respecto. La mayoría de las declaraciones fueron en contra; algunos no quisieron opinar y hubo una persona adolescente que dijo sin problemas que le parecía bien que hayan borrado el nombre de la calle. A partir de todo ese material tratamos de mostrar el acto concreto de discriminación, la opinión y conclusión de los vecinos.

Obtuvimos también algunos datos interesantes. Los vecinos incluidos los integrantes de la comunidad peruana se refieren a esa calle como la 65. Siguiendo los parámetros de la ciudad de Berisso la calle debería ser Calle 8. A pesar de que generalmente sea identificada como Calle 65, el nombre

“Independencia del Perú” fue o es un agasajo para los vecinos de la comunidad peruana. Otra cosa que percibimos es que la calle así señalada sólo aparece sobre la Calle 122.

Esa cuestión fue verificada en un principio cuando empezamos a caminar y tratar de obtener declaraciones de los vecinos. Al inicio nadie quería hablar, todos estaban apurados. Ante la negativa decidimos ubicarnos sobre la Calle 122 y preguntar a la gente que pasaba por ahí. Ahí sí tuvimos éxito.

Antes de ubicarnos en ese lugar entramos a un quiosco y a un restaurante, donde nos dieron su opinión sobre lo ocurrido. La señora del restaurante nos respondió de manera amable y concisa. El señor del quiosco nos respondió de manera explayada, debido a la bronca acumulada por lo sucedido. Además, nos contó parte de su vida.

Para terminar, escribimos otra crónica sobre discriminación con una dinámica parecida, es decir escribir a raíz de diversas declaraciones obtenidas en el territorio. Esta vez la forma de recogerlos fue mediante conversaciones abiertas con personas circunstanciales que presenciaron o hayan sufrido de actos o discursos discriminadores.

Los testimonios de esta crónica vienen de María, quien nos contó una situación que vivió en su trabajo anterior. El segundo y tercer testimonio son de argentinos que opinan sobre la comunidad de una manera discriminatoria o que rozan la discriminación. Para terminar, el último testimonio son de un

grupo de chicos que nos contaron situaciones que han escuchado de actos discriminatorios hacia la comunidad peruana de Villa Argüello.

Claudia Vázquez Haro:

Con este perfil finalizó el proceso del TIF. Nuestro director nos recomendó que realicemos una historia más que nos afiance el libro de crónicas. Así, con un proceso de investigación previo, llegamos a Claudia. Después de contactarnos con ella pactamos una entrevista en la facultad con el objetivo de que nos contara sus vivencias.

Después de la entrevista que se realizó en una de las aulas de nuestra casa de estudios decidimos hacer un perfil con su historia en torno a su migración, identidad de género, los actos discriminatorios sufridos y, consecuentemente, las luchas que libró desde su llegada al país.

En un principio contó los motivos por los que migró, el panorama con el que se encontró cuando llegó a la Argentina y las situaciones adversas que vivió por cuestiones de género y nacionalidad. Plasmó también cuestiones sobre su identidad.

Para cerrar contamos también las luchas que libró de índole personal y colectivas, como identidad de género y derechos conquistados. Y, por último, hablamos de su relación con Villa Argüello, barrio al cual llegó apenas pisó el país y después de muchos años está por regresar para asentarse definitivamente allí.

9. Bitácora: proceso del TIF

Los integrantes de este Trabajo Integrador Final coincidieron en el desarrollo del trayecto académico de la carrera de Periodismo Deportivo. Dos de los tres integrantes (Francisco y Tomás) se conocieron el primer día del curso de ingreso en el año 2015, y desde allí hasta hoy, casi a la par recorrieron ambas carreras -Tecnatura Universitaria en Periodismo Deportivo y Licenciatura en Comunicación Social-.

En 2017, el otro integrante, Javier, coincide con Francisco en una de las materias anuales que se dictaban en el currículo académico de la licenciatura. Y posteriormente en el año 2018, por primera vez, los tres integrantes coinciden en una materia cuatrimestral. Desde aquel momento se consolida una relación de compañerismo, amistad y confianza.

En el año 2019, Javier y Francisco cursaron la materia de Antropología Social y Cultural. Como cierre de cursada, realizaron un trabajo final -en el barrio Villa Argüello sobre la comunidad peruana- que fue el puntapié inicial del tema que abordamos en el TIF. En el año 2020, a finales del segundo cuatrimestre en el Seminario de Tesis, Javier y Francisco barajan por primera vez la posibilidad de realizarlo juntos.

En los primeros meses del año siguiente, ambos, fueron moldeando y proyectando sobre el tema específicamente. Tras esta resolución, en el inicio del segundo cuatrimestre se sumó Tomás, quien en ese momento cursaba el Seminario Permanente de Tesis, trabajando y ya planificando con el profesor Lucas Díaz Ledesma el Plan de TIF.

A mitad de 2021 empieza a consolidarse el proyecto de producción final y su estructura. Es necesario resaltar el contexto en el que sucedían las cosas. Transitamos la cuarentena estricta debido a la pandemia del Coronavirus por disposiciones del Gobierno Nacional a través del DNU que establecía la Emergencia Sanitaria Nacional.

Todas las intercomunicaciones que se dieron en aquel momento entre los integrantes fueron de carácter virtual y a distancia. Ya que cada uno cumplía

la cuarentena en su hogar de origen; La Plata, Las Flores, General Madariaga y Mar del Plata (Provincia de Buenos Aires).

En un primer momento, Mario Migliorati titular de uno de los Seminarios Permanentes de Tesis, fue elegido por el grupo como director de nuestra Tesis. Después de un par de entrevistas vía Zoom y ante su cargada agenda laboral y participación en otros TIFS, nos comunicó que por una cuestión de tiempo no podía ser parte del proyecto. De todas maneras siempre tuvimos abiertos canales de comunicación con él para cualquier consulta.

En aquel momento ante la imposibilidad de acceder a la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, y sin conocer otro director, envíamos un mail a la Dirección de Grado para que nos recomendará posibles directores. La respuesta por parte de la institución fue instantánea y nos facilitó seis contactos. Tras la negativa de los primeros con, algunos por la misma razón que Mario y de otros que no tuvimos respuesta alguna, la última posibilidad fue efectiva.

El orden de ir comunicándonos con cada uno fue azaroso, no conocíamos a ninguno de antemano. De habernos comunicado previamente con nuestro director de TIF, Alejandro Armentia, nunca habiéramos llegado a esa última instancia. Todo esto fue revelado a Alejandro para que conozca cómo llegamos a él y su elección.

Con el tema, integrantes y director definidos iniciamos nuestro próximo objetivo: entregar el Plan de TIF. Luego de afinar detalles, darle sentido al proceso y cumplir con cada arista en noviembre del 2021 y con el visto bueno del director lo envíamos a la Dirección de Grados. Cerramos el año con la aprobación del mismo.

En ese mismo mes iniciamos nuestro contacto directo con el barrio. Nuestra primera excursión fue un día de semana por la mañana, lo que buscábamos en aquel primer recorrido era ubicarnos en el espacio temporal del lugar que fijamos previamente para trabajar. Una especie de asistencia territorial, así lo podríamos definir. Conocer los lugares más populares del barrio, su movilidad, conocer el arquetipo de comunidad con la que nos íbamos a encontrar.

La segunda vez que asistimos al barrio fue por el mismo punto en común; mimetizar con el lugar. Asistimos a la iglesia del barrio y también esperamos la salida de los niños de la única escuela que tiene Villa Argüello, sentados en uno de los bancos de la Plaza Belgrano. En esta ocasión sí avanzamos a la hora vincularlos con la comunidad, intentando establecer diálogos, a pesar de que eran efímeros.

Como cierre del 2021 contactamos, producimos y llevamos a cabo la primera entrevista para dar inicio a la primera crónica. En la Calle 130 entre 65 y 66, Alejandra nos recibió en su casa. Allí nace si se puede decir nuestra tesis, que va a estar ligada y trazada paralelamente a la comunidad peruana desde entonces.

El 2022 fue un año bisagra en general para el grupo. El inicio del año con los últimos coletazos de la pandemia, dejó al grupo partido al medio. Cada uno siguió viviendo en su ciudad, lo que indeclinablemente no generó

avances significativos. La producción gráfica de la crónica de Alejandra, algunos contactos con los que podríamos trabajar a futuro y no mucho más.

Luego de sobrepasar una especie de laguna, un estancamiento que se llevó a cabo por diversos factores, algunos temas personales e individuales de los

integrantes y contextualmente se seguía estando en alerta con algunas disposiciones de la pandemia.

En la segunda mitad del año, la situación cambió, volvimos a encontrarnos en La Plata, y aceleramos en general, un poco por el parate que había sufrido el proceso del TIF. Además, teníamos la intención de terminar a fin de año o a principios del 2023. Retomamos las reuniones con el director, Alejandro. En una de esas charlas nos dio un baño de realidad porque a pesar de que se elaboraron otro par de crónicas y se había empezado a avanzar en la memoria, era casi imposible finalizar en el plazo que habíamos pensado. El tiempo que nos restaba no se asemejaba con la cantidad de cosas que aún nos quedaban por hacer.

Además de mejorar muchas cuestiones del producto gráfico había que perfeccionar los roles de cada integrante. Tomás, por cuestiones laborales tuvo que radicarse en Mar de Plata, lo que le complicó instalarse y viajar a la ciudad para terminar con la elaboración de entrevistas y trabajo de campo.

A partir de ese momento Alejandro nos recomendó fijar un rol en el que Tomás pudiera cumplir las tareas sin que se vean afectadas por su distanciamiento. Entre todos decidimos reubicar a Tomás. ya que la producción de crónicas a distancia y sin poder estar presente en las

entrevistas y en el territorio iban a complejizarse por el hecho de no poder descifrar en un millar de detalles que se dan en los encuentros mano a mano.

A partir de ese momento Francisco y Javier se encargaron de finalizar la elaboración de entrevistas, observación de campo en el barrio y producción de crónicas. Por su parte, Tomás se encargó de elaborar la memoria, el producir contenido en las redes sociales y la edición del libro.

En el año 2023 retomamos con mayor intensidad a principios de marzo. El curso de todo este último año fue diferente a los anteriores. Mantuvimos canales de comunicación más fluidos (grupos de WhatsApp), fuimos más resolutivos a la hora de los detalles en cada cosa que fue surgiendo. Y posteriormente con el pasar de los meses terminamos con la observación, acercamiento y producción en el barrio.

Podemos decir que con el paso del tiempo cada uno pudo ir interpretando su rol a cumplir, esto también se debe a experimentar distintas situaciones, de las cuales cada una de ellas fue dejando un aprendizaje. Y esto lo podemos ejemplificar con un caso en especial.

Mayoritariamente en el curso del 2022 navegamos por el barrio y nos detuvimos en cada lugar típico; Paseo de Compras del Rey, restaurantes y comerciantes. La comunidad era cerrada -así lo reflejan los entrevistados- y los encuentros eran altamente negativos. Nadie quería exponerse, nadie quería ser parte.

Que la hora, que el trabajo, que el desconocimiento para con nosotros... Y seguramente la desconfianza que generamos al interrumpir abruptamente con hechos ligados a su vida privada, fueron motivos de rechazos y a su vez baja de autoestima para con nosotros mismos.

Eso cambia en 2023; sin dudas la persistencia, pero también la aplicación de otros tipos de técnicas a la hora de indagar se hicieron más efectivas. Regresamos a lugares que nos habían negado la colaboración anteriormente y salimos con material enriquecedor. Este es el paralelismo que podemos trazar, con el paso del tiempo, todo fue fluyendo de mejor manera.

Con todo esto, las horas de trabajo en la producción fueron más, los incentivos por seguir buscando detalles en cada historia se incrementaron; en definitiva, escribir cada crónica y transitar cada paso para terminar el TIF se fue desarrollando de una manera positiva. Además, a lo largo del último año, Tomás, regresó a la ciudad a menudo, algo sumamente positivo para el grupo y la producción.

A grandes rasgos ésta es nuestra bitácora, desde el día uno hasta la actualidad. Hoy con todas las crónicas y la memoria selladas, a muy poco de entregar el material final, podemos mirar para atrás y ver todo el recorrido que transitamos. Desde el día uno en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, el título de Periodistas Deportivos y, ahora, con el anhelo de ser Licenciados en Comunicación Social para cerrar una larga etapa académica.

10. Bibliografía

Benavides, J. M. (2017). *La configuración de la crónica periodística de Tomás Eloy Martínez como relato histórico de la dictadura en Argentina*. *Questión*, 1(54), pp. 3-17.

Cerrutti, M. (2009): *“Diagnóstico de las poblaciones de inmigrantes en la Argentina”* en Serie de documentos de la Dirección Nacional de Población,

Secretaría de Interior, Ministerio del Interior. Recuperado de [https://www.mininterior.gov.ar/poblacion/pdf/Diagnostico de las poblaciones de inmigrantes en Argentina.pdf](https://www.mininterior.gov.ar/poblacion/pdf/Diagnostico_de_las_poblaciones_de_inmigrantes_en_Argentina.pdf)

Falbo, G. A. (2007). *Tras las huellas de una escritura en tránsito: la crónica contemporánea en América Latina*. (1a ed.). Ediciones Al Margen. Recuperado de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/22751>

Hinés, B. “El derecho a migrar como un derecho humano: La actual ley inmigratoria argentina”, *Revista Derecho Público* (Argentina), año 1, núm. 2.

Kraber, M. (2020). *La crónica periodística. Entre el arte de narrar e informar con estilo de autor* (Apunte de cátedra). Taller Integral de Producción Periodística I, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata. Recuperado de <https://perio.unlp.edu.ar/catedras/graficadepor/wp-content/uploads/sites/166/2020/07/8-La-crónica-period%C3%ADstica-entre-el-arte-de-narrar-e-informar-con-estilo-de-autor-Apunte-de-cátedra-Matias-Kraber.pdf>

Poblete, J. (2007). *Crónica y ciudadanía en tiempos de globalización neoliberal: la escritura callejera*. En *Tras las huellas de una escritura en tránsito: La crónica contemporánea en América Latina*. (pp. 71-88). Ediciones Al Margen. Recuperado de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/22751>

Ruiz, A. (2019). *Las referencias bibliográficas según las normas APA*. Presentación realizada en el taller Taller de Visibilización de Producciones Científicas. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata. Recuperado de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/72214>

Tylor, S. J. y Bogdan, R. (2002). *Introducción: ir hacia la gente*. Introducción a los métodos cualitativos de investigación. (3a ed.). Ediciones Paidós.

Vela Peón, F. (2001). *Un acto metodológico básico de la investigación social: la entrevista cualitativa*. En Observar, escuchar y comprender: sobre la tradición cualitativa en la investigación social. (1a ed.). Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales en México.

Villoro, J. (2005). *La crónica, ornitorrinco de la prosa*. Diario La Nación.

Recuperado de

<https://www.lanacion.com.ar/cultura/la-cronica-ornitorrinco-de-la-prosa-nid773985/>